



П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америки СІМ ЦЕНТІВ Закордоном

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0807 — Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1016

FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

СЕНАТОРИ ПРИСПИШУЮТЬ ЗАКОНОПРОЄКТИ В СПРАВІ ОЗБРОЄННЯ

Вашингтон, 26 серпня. — Два законопроекти, які вимагають понад \$60,000,000,000 на збройні сили нації, мають вигляд на значний поступ у сенатських комісіях в теперішньому тижні. Сен. Річард Б. Россел зажадав від своєї комісії збройної служби ухвалити пересічно по одному білліону доларів на військові установи, щоб вирішити долю цілого билу, який обіймає витраток \$5,780,000,000. Він надіється викінчити складання свідства у комісії цього тижня і подати повному Сенату наприкінці тижня цілий законопроект, що уповноважує уряд здійснити сотні проєктів, між ними й ті, що сповит найбільшою тайною і що їх опрацювала армія, фльота або повітряні сили, беручи за підставу, що загальне число воєнків дійде до 3,500,000 в активній службі.

Сен. Джозеф К. О'Магоні, як голова комісії, надіється закінчити за тижень переслухання в підкомісії фондів для оборонних агенцій. Його комісія має перед собою бил для схвалення витратків на \$56,500,000,000, який уже перейшов Палату Репрезентантів. — Обидва згадані билі належать до списку „примусових“ билів, тобто таких, які Конгрес мусить ухвалити ще перед закінченням теперішньої сесії. Сен. О'Магоні працював над цими витатками разом з різними урядовцями з департаменту оборони кілька тижнів, щоб якось обняти їх в одну цілість. Будівельний бил охоплює цілу сітку повітряних баз у нації країні та в різних країнах за морем, щоб зрівняти з експансивною діяльністю Росії і її сателітів.



СПРАВА МИРОВОГО ДОГОВОРУ з ЯПОНІЄЮ висловлюється на чолі політичних подій. Конференція в цій справі має початися 4-го вересня в Сан Франсіско. В підготовці конференції, головний „архитект“ договору, амбасадор до спеціальних доручень Джим Фостер Доллес (зліва) підбує ще одну нараду з президентом Труманом в Білому Домі, після якої розмовляє з асистентом державного секретаря, Діном Руском.

ДОМАГАЮТЬСЯ СЛІДСТВА В КОНГРЕСІ НАД УБИВСТВОМ ГОЛОГАНА

Вашингтон. — Конгресмени В. Стерлінг Кол зажадав, щоб Палата Репрезентантів переперіла як до двох днів дозвіжжя справу вбивства полк. Вільяма В. Гологана, що сталося сім років тому поза німецьким фронтом в Італії. Конгресмени домагаються виснаження від департаменту оборони, чому він сам не переводив енергійного сліду в цій справі, а вимагає, щоб департамент урочиння брата небижчика. Опублікований фантастичний звіт Пентагону твердить, що майора Гологана, як команданта горстки партизанів, спущених парашутом поза німецьким фронтом, наперед отруїли самі партизани, а опісля застрелили.

КОНВЕНЦІЯ ВЕТЕРАНІВ ЗА ЗВІЛЬНЕННЯ ОВТІСА

Нью Йорк. — Ветерани Чужинних Воєн, як друга найбільша організація американських ветеранів, яка з'їхалася на конвенцію до Нью Йорку, вислала до президента Трумана домагання, щоб він негайно почав кроки для звільнення з тюрми американського журналіста Вільяма Овтиса, якого засуджено в чеській Празі на десятирічну тюрму ніби за

ЗА ОДНОРОДНІ РУШНИЦІ ДЛЯ АТЛАНТИСЬКИХ КРАЇН

Вашингтон, 26. серпня. — Американські знавці різних родів зброї піддають думку, щоб наперед випробувати різні моделі крісів, які мали б бути вжиті для спільної оборони країн з Північно-Атлантичного Пакту, коли стало відомо, що між деякими державами виникли непорозуміння у цій справі. Саме тепер відбувається конференція міністрів оборони країн, на якій британські делегати заявили, що їхня країна піде вперед з виробом свого кріса, без уваги на інші країни. Це виявило, що Британія плекає свою традиційну національну амбітність і хотіла б її затримати. Проти цього стали делегати ЗДА і Канади, які вже між собою порозумілися в справі однорідної зброї для оборони проти агресії. Негайно після цього випадку скликали нове засідання, на якому дійшло до згоди, що всі більші роди зброї повинні бути однорідні, тільки малі можуть бути окремі.

ШІСТЬ СТЕЙТІВ ПЛАТЯТЬ ПОНАД ПОЛОВИНУ ВСІХ ПОДАТКІВ

Вашингтон. — Більше ніж половину податків у скарбовому році, що закінчився 30 червня ц.р., заплатили шість стейтів, як це виявляє бюро внутрішнього прибутку. Стейти Каліфорнія, Ілліной, Мішиген, Нью

В АМЕРИЦІ

● Ген. Доллес Мек Артур твердить, що Японія піде з військом Західним світом без уваги на становище Росії. Він має листи в цій справі від японського прем'єра Шігету Хіроїти.
● 175-річчя нападу британців і німців з провінції Гессен нагадав часопис Брукліна Ігл у статті, яка описує цей напад на передмісті Флетбуш 23 серпня 1776 р. Американці зайняли тоді становище в теперішньому Проспект Парку.
● „Дім Живучого Жидівства“ буде відкритий 1 вересня в Нью Йорку (перехрестя 65 вулиць і П'ятої авеню). Його будова коштує мільйон доларів. Будинок має десять поверхів.

НОВІ КОМУНІСТИЧНІ ОБВИНУВАННЯ ПРОТИ АЛІАНТІВ В КОРЕЇ

ЧЕРВОНІ ЗАКИДАЮТЬ АЛІАНТАМ НОВІ ПОРУШЕННЯ НЕВТРАЛІЗОВАНОЇ ЗОНИ В КАЕСОНГІ ТА ПЕРЕЛІТ АЛІАНТСЬКИХ ЛІТАКІВ ПОНАД КИТАЙСКУ ТЕРИТОРІЮ.

Токіо, 27. серпня. — Комуністична радіовислання в Пейпіні видвигнула цілий ряд нових обвинувачень проти аліантів в Корей, виправдовуючи ними продовжування заїніційованої комуністами перерви в розмовах в справі перемир'я в Каесонг. Зокрема обвинувачується, що аліантські літаки порушили „неутральність“ Китаю, перелітаючи понад Шанхай, Цінтао і цілий ряд інших східно-китайських міст.

ПІДЗРІЛА ПОЯВА „КАВКАЗЦІВ“ НА КОРЕЙСЬКОМУ ФРОНТІ

Токіо. — 3 авторитетних джерел тут поінформовано, що в останньому перекинуто до Корей понад 2,000 „кавказьких військ“, правдоподібно совєтських, які мали б взяти участь в боях на випадок остаточного заломання мирових переговорів в Каесонг. Ці „кавказькі“ війська розташовано вздовж голловного шляху з Пйонгянгу до Каесонгу і вони в кожній хвилині могли б бути перекинуті на фронт. Рівночасно повідомляється, що здовж східного і західного береж Північної Корей розташована „кавказька“ зенітна артилерія, забезпечена наймодернішою протилітунською зброєю, включно з радіом. Точної національності тих „кавказьких“ військ не встановлено, але їх вважається за „добровольські“ частини із совєтської армії. Кружляють теж непотверджені офіційно вістки, що на корейський фронт перекинується щораз більші маси „добровольців“ з опанованих Совєтами європейських країн. Американська повітряна розвідка стверджує інтензивне підтягання ворожих підкріплень на цілий 130-милевий фронт, добачуючи в тому, як і в характері ворожого пропаганди, виразу підготовки до нового наступу свіжими великими силами.

НЕФОРМАЛЬНИЙ АМЕРИКАНСЬКО-ЮГОСЛАВСЬКИЙ ДОГОВІР ПРОТИ АГРЕСІЇ

Блед, Югославія. У висліді відвідин спеціального висланника президента Трумана, Аверела Гарримана Югославії та його наради з маршалом Тітом, між Югославією і Злученими Державами записується фактичний, хоча й не підписаний формально договір про взаємну оборону перед всякою агресією — повідомляють тут з поінформованих Джерел. Гарриман відвідав Югославію в поворотній дорозі з Ірану, де він посередничав в англо-іранському нафтовому спорі. Зулявшись минулої суботи в літній резиденції Тіта, він обговорив з ним та іншими членами югославського уряду всі важливі проблеми відносно господарських і оборонних можливостей Югославії в обставинах теперішньої совєтської загрози. Гарриман, виїжджаючи до Лондону і Парижу, де він відбуде наради з

ІТАЛІЯ ОСТЕРІГАЄ ЮГОСЛАВІЮ В СПРАВІ ТРІЕСТУ

Рим. — Користаючи з нагоди побуту Аверела Гарримана в Югославії, Італія знову видвигнула свої домагання відносно Трієсту, остерігаючи Югославію, що її неуступчивість в тій справі може тільки збільшити напруження між Римом і Білгородом, що може бути

ЖИВНА ЗА ЗАЛІЗНОЮ ЗАСЛОНОЮ НАТРАПЛЯЮТЬ НА ТРУДНОЩІ

Відень. — Вже надовго перед цюгоричними живнами комуністична пропаганда проголосила, що це будуть „живна для миру“ та намагалася „наставити“ своїх рабів, щоб вони останні свої сили, разом з останнім зерном хліба віддали державі. Але не зважаючи на всю пропаганду та на мобілізацію досвідно всього населення, від воєнків і поліції починаючи, а на шкільній дитворі кінчаючи, — живна, виходило б, не випали ані наполовину так, як того Москва хотіла і тепер заповідає нову акцію проти „ворогів народу“ і саботажників у живнах. Хлібоздача державі мала бути закінчена 20-го серпня, але чотири дні після того

БІЙКА З ПОЛІЦІЄЮ — ЗАБАВА ДЛЯ ВУЛИЧНОГО ШУМОВИНИ В СТОКГОЛЬМІ

Стокгольм, Швеція. Від деякого часу в цій шведській столиці відбуваються під кінець кожного тижня „забави“, що притягають щораз більше місцевих і закордонних туристів. Кожної суботи вуличного шумовиння: злодії, проститутки та всілякі „добровольці“ головні з-поміж молоді збираються в місцевому парку Бер

ГЕН. ПРОКУРАТОР МЕК ГРАТ ВИСТУПІТЬ НА ЗАГАЛЬНИХ ЗБОРАХ ЗУАДН

Філадельфія. — З канцелярії ЗУАДНКомітету повідомляють, що генеральний прокуратор Злучених Держав, Говард Мек Грат, прийняв запрошення і виступить з промовою на Загальних Зборах цього Комітету, що відбудеться в днях 12-14 жовтня н.р. Генеральний прокуратор виступить під час великої мистецької імпрези, — яка відбудеться з нагоди Загальних Зборів ЗУАДНКомітету в Метрополітен Опері Гаузу в Філадельфії в суботу 13-го жовтня при участі найвидатніших артистичних сил. Під час ділових зборів виступлять ще й інші американські представники, зокрема член Д.П. Комісії Едвард О'Коннор. Ген. прокуратор Мек Грат, приймаючи запрошення на виступ, висловив м. ін. надію, що на зборах він зустрине багатьох з тих колишніх українських скитальців, з якими він зустрічався під час своєї поїздки по таборах Д.П. в Німеччині, додаючи, що українські табори були між усіма найкращими і найкраще організованими.

Вашингтон. — 15 заарештованих. Безпорядки не мають жадного політичного підкладу.

АЛІАНТСЬКІ ЛІТАКИ ЗБОМБАРДУВАЛИ ВОРОЖУ БАЗУ БІЛЯ СИБІРСЬКОГО КОРДОНУ

Токіо. — Сильні з'єднання аліантських бомбардувальників з баз в Японії і на Окінаві, в супроводі бовіх турболітаків, виконали минулої суботи концентровану атаку на північно-корейський порт і залізничний вузол Рашін, положений в безпосередньому віддаленні від совєтсько-сибірського кордону. Аліантські літаки скинули понад 300 тон бомб на місцеві портові споруди, залізнично-ре-

ЕВАНУАЦІЯ БРИТАНЦІВ З ІРАНСЬКИХ НАФТОВИХ ТЕРЕНІВ

Тегеран, Іран. Британські інженери і техніки закінчили вчора свою евакуацію з нафтових теренів Ірану, переїжджаючи тимчасово до Абадан, звідки мають виїхати до Англії. Тим самим видобування нафтової ропи перейшло в недосвідчені іранські руки, викликаючи помітне негодування між самими іранцями. На вчорашньому засіданні парламенту один з впливових послів виступив з явним обвинуваченням в „зраді“ проти прем'єра Моссадеха, скидуючи на нього вину за розбиття переговорів з Англією. Член парламенту Хамаль Імамі заявив: „Ми ухвалили націоналізацію нашої нафти на те, щоб припинити нужду в країні, а не щоб загрозити її незалежності; якщо ми були знали, що націоналізація може призвести нашу країну до руїни, ми ніколи не були б рішлливими на такий крок“. З гострою критикою проти Моссадеха виступали теж інші послі. Британці знову виявили готовість продовжувати переговори, якщо іранський уряд змінить своє дотеперішнє безкомпромисове становище.

В СВІТІ

● Зустрічатися контрабанді загрозує спричинити Совєтами стрізу у світі, ухвалила паризька конференція міжнародної Федерації Ветеранських Організацій, — сказав генеральний секретар Федерації Е. Нюкомб, що повернувся до Парижу до Нью Йорку на наради з органами О.Н.
● 2502-гу річницю народження китайського мудреця Конфуція відсвяткували на Формозі під керівництвом Чай-Кай-ші.
● Складена таємна угода про надіслку частин Червоної Армії з СРСР до Мадридської „дла тренування“, одночасно малярські війська надіслані до СРСР для „тренування“, — заявив новоприбулий утікач з Мадридщини.
● На 20% скоротили споживання електроенергії наступної зими пропонує англійський уряд своїй індустрії. Також буде раціоналізоване споживання вугілля.
● Скоро очистити шлях для усунення британських військ із зони Суецького каналу обіцяв прем'єр Етну перед зборами провідної партії Вафдистів.

СВОБОДА SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

PEREДПЛАТА: SUBSCRIPTION RATES:
 На рік \$10.00 One year \$10.00
 На пів року \$5.25 Six months \$5.25
 На три місяці \$2.75 Three months \$2.75

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

СЛОВА І ДІЛА

Актуалізація української справи на американському міжнародному терені, широкий розголос, що його має кожна подія, зв'язана з Україною та з українськими змаганнями, велика увага, яку приділяється в міжнародних колах всім українським виступам і починам, все це ставить окремі вимоги до українців у вільному світі та вимагає окремої дбайливості в їхніх словах і ділах. Світ бо приглядається тим українцям, що їх бачить, спостерігає їх та робить на цій підставі відповідні висновки до всіх українців та до української справи.

Поминаючи цю кон'юнктуру, для української справи не можна не признати, що для самої актуалізації українських змагань в світі причинилися не в малій мірі й самі українці. Причинилися словами і ділами. Наявність великої маси політичної еміграції в Європі, розселення великої частини по різних країнах та рухливість маси цих переселенців і їх досягнення в багатьох галузях життя створило у великій мірі те тло, на якому актуалізується обильно скроплена кров'ю на Рідній Землі справа українського визволення.

Говорячи про сам американський терен, по адресі українців досить часто доводиться слухати найкращі признання і завгаги. Українські юнаки в школах вибиваються своїми способностями і своєю пильністю та часто стають прикладом для своїх співтоваришів, включно з американцями. Українські робітники здобувають собі найкращі признання своєю трудолюбивістю, чистотою та знаннями. На міжнародних імпрезах та виставках українські артисти і мистці здобувають перші місця і перші нагороди. Подібне діється в Канаді, в Англії, в Австралії, в країнах Південної Америки. Це ті конкретні діла, що в сумі створюють першорядне тло, на якому може дозрівати українська справа в її політичному аспекті.

Звичайно, все це далеко не все, що українська спільнота у вільному світі може і повинна зробити. Багато ділянок ще занедбано, багато можливостей ще не використано. Але навіть і це, що зроблено і що робиться, у нас аж ніяк не капіталізується в цілій повноті політично. У нас завжди якась колізія між словами і ділами, або між ділами і словами. Ми рідко коли потрапляємо створити між одним і другим повну синтезу, що мала б далеко більший ефект, ніж його можуть мати слова без діла, або діла без відповідної капіталізації.

На наших очах починає здійснюватися заповідний державний секретарем Ачесоном, "новий реалізм" у відношенні до історичного російського імперіалізму. Українці мають першорядну можливість, щоб цей процес відповідно приєднали до нашої справи. Виступи поодиноких українських діячів на сторінках американської преси та голос в академічній дискусії на ці теми, далеко невиспіваний. Ми бачили, якого розголосу набув, наприклад, останній російський з'їзд в Штутгарті та об'єднання кількох російських груп в одне політичне представництво. Це був виразний, хоча й хитрий крок проти "нового реалізму". Що практично роблять українці, щоб його хоча б трохи не нейтралізувати? Якщо американська преса з помітною готовістю підхопила заяву одного емігранта про українську опозицію проти ліплення нового білого імперіалістичного російського фронту, то який відгомін міг би мати обдуманий солідарний виступ української репрезентації? Чому на консолідації і активності російського білого синодального фронту не відповідає такою і ще більшою консолідацією та активізацією українські самостійницькі сили? Відповіді на це напевно очікує весь український загаль.

На американському терені заповідаються на найближчий час деякі "слова і діла", що можуть мати свій вплив на "новий реалізм" в американській і міжнародній політиці відносно Росії. В жовтні відбудуться Загальні Збори ЗУАДКомітету і на тлі його єдиної в своєму роді активності та успіхів виступатимуть генеральні прокуратор Злучених Держав, достойний Говард МакКрат, крім інших високих державних достойників. На децю пізніше планує велику демонстрацію в Нью-Йорку УККомітет. Можна сподіватися, що по лнії підтримки "нового реалізму" підте не введе наш найбільший громадський сезон, підуть слова і діла. До подібних слів і діл наглит положення і кон'юнктура теж українців в Європі то по всіх країнах і континентах.

НЕЗАСЛУЖЕНА КРИВДА

Палата Репрезентантів відкинула урядову пропозицію і не признала урядові Комісії для Переміщених Осіб додаткових 2,431,000 доларів, необхідних для виконання додаткових завдань, зв'язаних з продовженням п е реселенного закону. Мотивів такого становища Палати Репрезентантів не подано, але які б вони не були, таке становище робить незаслуженою кривду однаково, як цій урядовій агенції, Д.П.Комісії, з існуванням та працею якої зв'язані найшляхетніші вияви американської гуманітарності, так і багатьом десяткам тисяч знедоленого людського істотам в європейських таборих переселенців, які без окремої допомоги ніколи не змогли вирватися з теперішніх злиднів.

З кінцем червня ц. р. Конгрес ухвалив законопроект, на підставі якого продовжено ще на шість місяців існуючий переселенний закон Д.П., даючи тим самим можливість використати повну передбачену законом квоту імміграційних віз, яка з будь-яких причин не могла бути використана в означеному попередньому часі. Значить, новий закон не збільшував ухваленої раніше квоти, але тільки продовжував час на її використання. Згідно з попереднім законом всі візи повинні були бути використані до кінця червня. Якщо не будуть використані, тоді мали бути уневажені. Під напором публічної opinio, Конгрес продовжив важливість віз до 31-го грудня, але з тим самим застереженням, що вони будуть уневажені, якщо не

будуть використані в означеному часі.

Імміграційні візи не були використані з вини самих кандидатів на іммігрантів, ані теж з вини консулярних чи будь-яких інших властей. Це були радше "обставини", усі ці численні формальності і головне "скринінг", що їх мусить перейти кожний скиталець, заки його признають придатним до в'їзду до ЗДА. У висліді, з кінцем червня на всіх дозволених законом 341,000 віз для скитальців ще понад 60,000 не було використаних цілком, рівночасно з досить великою кількістю, яка ще була в "процесі". В тій цілі було запропоновано і ухвалено в Конгресі продовження дієвості закону. За цих продовжених шість місяців, з яких сьогодні залишилося ще тільки чотири, багато з тих невикористаних 60,000 віз можуть бути використані і це з подвійною користю: для тих, що з віз скористаються і зможуть наостанок вижити з європейських злиднів на американську волю, як і для самої Америки, яка і між тими, що ще приїхали б, напевно дістала б багато високо кваліфікованих сил та найкращих кандидатів на своїх льоляних громадян, як їх дістала між тими, що вже приїхали.

Рішення Палати Репрезентантів щодо додаткових фондів на потреби Д.П.Комісії це не є остаточно. Ця сама справа опиниться ще в Сенаті і треба сподіватися, що власне Сенат направить цю незаслужену кривду для Д.П.Комісії та для скитальців і признає Комісії потрібні їй фонди.

II. Заарський

ПАМ'ЯТІ ПОЕТА-БОРЦЯ

(До 30 роковин героїчної смерті Григорія Чупринки)
1921—1951

"Як гнів і жаль його охопить,
Він дух свій викине в бою
І кров'ю власною окропить
Жагучу проповідь свою!"
Г. Чупринка

Ці слова видатного українського поета-новатора Григорія Чупринки, що ними він скаржиться на завдання пророка-пророка, якнайкраще характеризують його самого. Це були не порожні слова, не порожня патетична декламація — це була щира правда, окроплена в дієвості власною кров'ю відданого патріота і борця за волю і незалежність України. Тридцять років тому — 28. серпня 1921 року — ворожа більшовицька куля припинила життя і творчий шлях бунтівливого, непримиренного і завзятого борця і поета. В цей же день полягло смертю героїв ще 38 товаришів поета. Всі вони були членами Центрального Повстанського Комітету України. Всі вони були розстріляні руками большевицьких катів. Вічна їм пам'ять і вічна їм слава!

Син козака з Чернігівщини — Григорій Овсамович Чупринка вже з дитинства відзначався своєю буйною бунтівливою вдачею, що не терпіла неправди і несправедливості. В роки першої революції

1905 року Чупринка був у перших рядах борців з московським царським самодержавством. За це він зазнав і арештів, і в'язниці, і заборони жити в рідній Чернігівщині. Та жито не зломало гордий козацький дух непримиренного і завзятого борця.

Тюрма це більше загартувала бойовий дух Чупринки, тюрма стала для нього ще й школою українства та національної свідомості. Роки між двома революціями з їх нападком українського життя, з їх тяжкими умовами політичної реакції не могли не відбитися на Чупринці. Тяжкі напруги суми, туги і безнадійності часто зустрічалися в його поезіях. Чупринка топить своє горе в горлі, місто його деморалізує. Поет шукає розради в природі, чудовій, багатій, розкішній природі українського села. Поет-новатор, що кохався в музиці рідного слова, Чупринка, цей "лицар чистоті краси" звертається до рідної природи, вбачаючи в ній це джерело вічної краси:

"Хоч нема в мене рідні,
Так рідня ж мені природа,
Сестри сть в мене одні —
Ціра Муза та Свобода."

В бурі матір маю я,
Степ життєвий — то мій батько,
Пісня вільна моя —
Наулюблене дитячко.

Чупринка свідомий великих завдань поета. Хоч він і проголошує гасло вільного мистецтва, та це гасло у нього подсилюється з гаслом великого призначення поетичної діяльності. Поет повинен бути творцем і носієм високих ідей, поет повинен бути пророком і борцем за правду!

О ні, поет — не глadiator,
Що бавить натовп цирковий!
Поет — пророк, поет — новатор
І вільний мучень життєвий.

Огнем цим він живе
І в світових сльозх блуканнях
До правди впевнений іде.

Чупринка в українській літературі і був тим новатором і "вільним мучеником життєвим", що непохитно і впевнено ішов до правди, що свою жагучу проповідь окропив власною кров'ю.

Новаторство Чупринки полягало передусім у нових мистецьких формах, якими він збагатив українську поезію. "В багатстві звуків — сила Чупринки", — каже С. Єфремов. Звукова сторона поезії Чупринки — це не якась "беззмістовна музика", а це, як каже М. Саван, — "вплив того ТВОРОЧОГО ЕНТУЗІАЗМУ, який обіймає в собі і ціле небо і ціле пекло, який може кидати бризки веселого сміху та кривавого плачу душі". І це одну характеристичну рису треба відзначити. Це надзвичайна щирість і правдивість творів Чупринки. Чупринка, як каже М. Саван, — "правду вносить до поезії". Цю вірну думку видатного українського критика, висловлену ще 1911 року, Чупринка ствердив через десять років своєю героїчним ділом! Скільки правди і щирості в усіх його поезіях на теми особисті, скільки правди і щирості і в його поезіях на теми громадсько-політичні.

"Я не гнусь, мов раб, під гнітом,
Доле, мачухо, лиха,
Знай — з тобою, з цілим світом
Я побюю з лицем відкритим
Проти злості і гріха.
Смерть в очі я загину,
Жах могойний я стерплю:
Все одні я маю рану
Нестерпну, нездолану —
Рану смертного жалю."

Скільки правди і щирості в цій прекрасній поезії! Як ми в теперішніх умовах страшний переслідувань української поезії на нашій Батьківщині тужимо за такими поетами, що як Чупринка ідуть незломні, неугнуті, "б'ються з лицем відкритим проти злості і гріха", що сміливо дивляться смерті в очі, що дух свій героїчний виявляють в бою, що "власною кров'ю окроплюють жагучу проповідь свою"! Таким поетом був у нас ГРИГОРІЙ ЧУПРИНКА! З перших своїх творів і до останніх він "в світових сльозх блуканнях" до правди впевнений ішов, ішов невинним шляхом боротьби за Правду і Свободу свого народу.

Ще в ранньому своєму вірші "Рідний Край" Чупринка не тільки малював різоч контрасти між чудовою природою України і тяжким невиліковним життям українського народу, не тільки він висловлював свою віру, що рідний край буде такий колись "вільним наву", а й показав перші вісники цього неминучого приходу нових вільних часів, по- (Закінчення на стор. 3-тій)

СУЧАСНА ІНФЛЯЦІЯ

(П джерела та розміри інфляційної загрози в майбутньому)

I

Одним з центральних явищ в житті ЗДА є інфляція. Впарті з труднощами що прийшли з вибухом корейської війни з'явилася ще й ця господарська недуга, яка тепер завдає стількі клопотів Конгресові, федеральному уряду, робітничим уніям, об'єднанням підприємств та яка тяжить на кожній людині цієї держави.

Які є справжні причини сучасної інфляції?

Теорія політичної економії називає інфляцією забурення, які постають у народному господарстві, як наслідок захистання рівноваги між кількістю дб і послуг для потреб населення і його (населення) купівельною силою. З причини зменшення виробництва чи через надто велике збільшення грошей та кредиту, приходять рух цін вгору на товари і послуги при одночасному спаді вартості гроша.

Чи заіснувала досі одна з

цих причин або обі разом на території ЗДА?

На поставлений запит приходиться дати негативну відповідь. Дотепершня інфляція ніяк не йшла впарті з нестачами дб для широкого вжитку населення. В час, коли в липні-серпні минулого року, а згодом в листопаді та грудні того ж року і січні цього року, спірала цін піднімалася бистро вгору, підбиали запаси готових товарів на виробничих підприємствах, різним добром заповнювалися склади гуртової та роздрібної торгівлі. Інвентура на переломі 1950-51 р. в підприємствах на території всієї країни, не дивлячись на всю силу закупів різних споживчих дб, виявила зріст рівня запасів товарів у порівнянні з попереднім роком. За журналом Dun's Review з травня цього року цей приріст, що підтверджується численними урядовими даними, виглядав так:

Запаси товарів у доларах	в гуртовій торгівлі	в роздрібній торгівлі	на виробничих підприємствах
1949 рік	9,031,000,000	13,698,000,000	28,989,000,000
I-ий квартал 1950	9,129,000,000	14,282,000,000	29,037,000,000
II-ий квартал 1950	9,493,000,000	14,720,000,000	29,904,000,000
III-ий квартал 1950	9,876,000,000	15,793,000,000	30,732,000,000
IV-ий квартал 1950	10,754,000,000	16,754,000,000	34,016,000,000

Немає сумніву в тому, що на оцінці запасів в III і IV-ому чвертьріччя минулого року вже в якійсь мірі відбився спадок вартості долара та піднесення цін на товари. Проте цього впливу не можна передувати, бо загально відомим є намагання підприємств якнайвище оцінювати свої матеріальні ресурси для податкових потреб. Зрештою, коли навіть погодимося з найбільшими песимістами в тому, що в природі вартості товарів коло 10,000,000,000 доларів при інвентурі під кінець 1950 року в порівнянні з відповідним часом в 1949 році є $\frac{3}{4}$, що зв'язані з підйомом цін то все ж таки прийде ствердити, що по шести місяцях корейської війни та по кількох місяцях масових закупів скільки товарів не зменшилася, але збільшилася на більш ніж 2 мільярди доларів. Задлякні високому рівневі виробництва зимою цього року та у зв'язку зі зменшенням закупів консументів від перших днів весняного року, цей процес накопичування готових дб продовжувався та охопив частково й літні місяці. За моїми підрахунками, які узгоджують перебіг у виробництві весною та літом цього року, і беруть до уваги все більший відплив дб і послуг для потреб оборони, запаси товарів на виробництвах, у гуртовій і роздрібній торгівлі, мусили б виносити під кінець липня ц. р. біля 70,000,000,000 доларів. Це був би приріст коло 9,000,000,000 доларів в порівнянні зі запасами, що були наявні в останніх днях 1950 року.

Зі стану товарів можна, коли йде про інфляцію, зробити простий висновок: продуктів для потреб населення було й є в ЗДА подостаток. Отже не має того, що стас найгірнішою причиною інфляційних забурень. Не було та не має зараз того вогню, який дивгав господарські недуги у світі

підчас і після всіх воєн.

Важка спадщина війни в галузі гроша та кредиту

В галузі виробництва II-га світова війна залишила в ЗДА всі благодійні наслідки: вона ще дала сильно збільшила, вже й до того часу високий виробничий потенціал, який несе в собі опозиційні сили до інфляції. Нові виробничі спроможності вже три рази після останньої війни кинули в інфляційну пашу велику кількість дб і послуг і в цей спосіб заспокоїли розбурхане та високе плесо цін. Так було під кінець 1946 року, коли то знесено різні воєнні обмеження та ціни почали скоро дивгати вгору. Це саме ми бачили в інфляційному припливі 1948 року та спостерігали в 1949 році.

Далеко важка є спадщина останньої війни в галузі гроша та кредиту. Тут положено великі інфляційні енергії, які при кожній сприятливій нагоді намагаються вибухнути.

У висліді цілого ряду нових емісій гроша для потреб фінансування війни кількість його в обігу зросла з 7,600,000,000 доларів в 1939 до 28,500,000,000 доларів у 1945 році. (Цифри взято зі звіту комітету для Публічного Боргу п. з. "Our National Debt"). Цей рівень подажі грошових засобів, не дивлячись на деякий відплив їх для різних трансакцій закордон та замороження деякої частини в банках у висліді підвищення вимог до банків в справі вимаганням законом готівкових резерв, є за високий в порівнянні до суспільного продукту.

Протягом останніх 10-ти років, а зокрема підчас другої світової війни, зайшли теж великі зміни в галузі кредиту. У зв'язку зі зростом державних боргів, в приватних і державних банках накопичилося багато різного роду федеральних заставних листів і інших цінностей. Великі доходи різних підприємств підчас війни та після неї збільшили до небувалих досі розмірів коротко — та довго — термінові вклади в мережу посередництва гроша та кредиту. Збільшення підчас війни заробітні платні та винагороди приватних службовців, що не знаходили відповідної подажі в товарах, зі свого боку теж підбиали рівень банкових депозитів. До того ж банки, що підчас війни заробили великі суми на різних трансакціях — (особливо на поставчанні та на посередництві федеральним агенціям у кредиті!) самі сильно збагатили. Все це разом мало сильний вплив на те, що зроста подажа кредитів, а ціна за вживання його чи відсоткова стопа стояла низько. Дешевий кредит і змога легко його дістати мають у собі постійно інфляційні бактерії, які шукають за сприятливим ґрунтом для свого розвитку.

Купівельна сила населення могла зрештою безпосередньо черпати для себе енергію з високих конт і інших депозитів. Іхні власники без труднощів могли їх вибрати або перелівати, повністю або частково, на тих, з якими мали якісь господарські трансакції.

Вступаєте в члені У. Н. Союзу

Іван Керницький.

„БУДНІ Й НЕДІЛЯ“

(Із повісті: „ЛВІВ“)

Присвячую Миколі Голубцеві

2)

Та то тільки подумати: вже „на посади“ тоді був, при колізі — одружився, взяв її голубу, в одній димчині. Він був для неї спасенням, вивів її з нищоти, з бід, приподобив до людини. А тепер, то сторожика в кам'яниці ніяк інакше й не скаже, тільки „пані Канюкова“, і коминар, як приходять вимітати сажу теж каже: „Бридінь, пані!“ — і в споживчий крамничі, тут же біля складу вугля, цей рибий склепар, таксамо каже, Божечку ти мій, раніше, як згадати, вона була всім за помело, а сьогодні — „пані“ і „пані“, іноді — то й ніяково стає від цього панькування, просто таки сором, Христе святий!

Ну, а він, Петро, самий собою був ще парень хороший, кріслатий та мідний у стегнах, і мундир на ньому урядовий, а

не фасую, чусь? Я три перших не фасую і най то фасувать таку господарку!...

Уже під кінець голєння сходилла мова на те, чому вона (Канючиха), то хлопчиська (Ленька) не тримав в крипах, що з цього шибенка виросте? Батьр, справний батьр, бо щож би краще? В школі не вчиться, пустус, все той фортбал і той фортбал, і вже тим фортбалем повитовак у класах всі вікна, а подивіться, люди, як він виглядає, немов би з хмара зірвався: шмаття на собі подер, погаратав, та то треба виписати ледер з школи і дати до гіцля, хай собаки лупить! Вже він його, дідького сина, привів би до ладу, вже він його провчив би, та що ти відіш, навіть порядно перетріпати батога нема коли, завжди в роботі і в роботі, а прийде до дому, то з ніг летить і душі в собі не чуєш, звалишся на постелю, як труп, щасливий, що вже не чуєш тих гудків, тих локомотивів...

І Петро Канюка, сердитий що-неміра, кидався по кухні, як лев по клітці, витирав лаками мило з очей і вимахував ремінем, шукаючи Леньку та Ленька вже давно не було! Го, го, з нього росло добре зі-

ленько, з того Ленька, він знав заздалегідь, що справи візьмуть такий кінець і тому вже давно тихцем зміняв з кухні.

Так, так, з цього хлопця вже змалечку заповідалися велике ледачо, бо і якже ж інакше могло бути: матері він не боявся, робив з нею що хотів, батько був гостем вдома, фу! фу! — гуляй душе на дозвіллі!

...Коли вже Петро Канюка, при Божій допоміж, погрібався і позалиплював паперцями всі свої рани, коли вийшов під водопроводом, врешті, основно та сумлінно висунув бритву та сховав по нещасну бритву в шкатулку з полинялого плюшу, тоді він, раптом, якби не той став! В одній мить чоловік повеселішав і подобив, вже не казався і не дивився вовком на Канючиху, його погляд став м'який, голос теплий, а слова — хоч кострубати, та привітні.

— Ти, слухай, — питався він дружини, — а може тобі принести вугля з пивниці?

Дрібна, тендітна постать Канючихи ставала ще більш непомітною, вона прийшла в кухню, біля печі, і мовчала, хоч тіх її душа була стривожена і серце росло від надмірного

частя... Божечку, та він же бачить, що в печі це коли погасло, а в скриньці — от, скільки вугля, а проте — питає... Питає, бо він тепер не сердиться, бо він тепер ласкавий, ок, який він добрий, який людяний, П Петро, П чоловік!

І Петро, не дочекавши відповіді, брав відро і йшов наниз, до пивниці, і приносив Канючихі вугілля.

І ще питався:

— Ти, слухай, а може тобі трісок наколоти на розпал?

І знову радісно-тривожно стискалося голубине серце колишньої помийниці і схвилювано трусливись її коліна, як від пестощів, від ласк любовних... Божечку, та він же самий бачить, що трісок ще зісталось зраня, а питає — „чи наколоті“, бо він уже такий, він дуже добрий П чоловік! Він отак: покричить-покричить, полається і знову добрий.

І Петро, не чекаючи відповіді, брав сокиричню і декілька основних рубанців, сховав на підвір'я, і там тепав сокиричню, аж лоскіт розходився по кам'яниці, а потім приходив нагору з наруччям сухих смольчків, висипав їх з гуркотом на підлогу і казав:

— На! Здається — досить.

Потім — вона мила посудину в шафку, а він коптів льолюкою на цілу хату, витирав тарілки й обережно складав у мисник.

Потім — вона гляділа білизну на дошці, а він сів на стільчик, роззувався об дерев'яного „песика“, підкочував штани і гаді та мочив ноги в теплій воді.

І коли вона далі прасувала білизну, він — сидючи на полу, з волохатими ногами в мидиці, читав їй у голос газету. Докладно, літера за літерою, вичитував про всі вбивства і самогубства, всі любовні й і кримінальні історії, аж поки дурманливий запах заліза та його ж таки власне, монотонне і нехитре читання, не вколосили його до сну.

Коли ж він, отак, здрямнався на стільчику, Канючиха мерщій застелювала постіль, Петро лягав і закривав лице газетою, щоб йому мучи не докучали і так засинав, не раз і на пів-добі. Тоді можна було котити по хаті канони і танки, а він хропів і не здригнувся б, таке вже тверде мав спання!

(Продовження буде)

Ігор Сосновський

ДМИТРО БОРТНЯНСЬКИЙ

(1751—1825)

Двісті років минає з того часу, як в Новгород-Сіверській землі, в історичному місті Глухові, що після зруйнування Батурини став столицею Гетьманської Держави, в родині козацького старшини Степана Бортнянського, прийшов на світ син Дмитро. Виростає хлопчиною в підсонні співучої України, а природа наділила його срібленим сопраном. Завдяки непересічним музичним здібностям та розкішному голосові вже на провесні життя співає по хорах.

Амбіцією російських володарів XVIII ст. було зєвропеїзування царського двору. Отож запрошують вони видатних мистців з Європи, щоб таким чином виплекати собі молодий мистецький авангард. З Італії до Петербурга приїжджають такі визначні композитори, як Паєзіелло, Траєтта, Галюппі, Сарті; останній з них, перебуваючи в маїстості князя Платомкіна (1787), закладає на Україні музичну консерваторію. По смерті Платомкіна (1791) Сарті відкриває Музичну Академію в Катеринославі (1793) і працює тут аж до свого від'їзду до Італії (1801).

З другого боку московські емісари, шукаючи молодих талантів по всій імперії, затримувалися передовсім на тоді закріпощуваний Україні, щоб взяти контингент молодих талановитих людей, вирвати їх з рідного середовища та переселити на новий, московський ґрунт. Ці таланти, вирвані з корінням, мали нізніше репрезентувати культуру Росії.

Така доля зустріла й Бортнянського: 13-літній хлопчик, співає він в Придворній Царській Капелі. А що відзначався непересічними музичними ресурсами, віддали його на студії музичної теорії до згаданого вже композитора Галюппі, що тоді перебував у столиці Росії.

З віздом Галюппі до Венеції, Бортнянський опинився на листі стипендістів до Італії. Таким робом Бортнянський продовжує студії в своєму давньому учителі, тепер в середовищі музичної метрополії світу.

У XVIII ст. Італія переживала справжню "золоту добу" опери. В європейській музиці, головним в Німеччині, прийшли в той час важливі зміни. Рік 1750 — це рік смерті Й. С. Баха, останнього й найбільшого композитора з періоду поліфонічного думання. Тоді саме повстає нова музична лабораторія т. зв. "мангайська школа", звідки провадять шлях до чергової музичної епохи, епохи відецьких класиків, що її репрезентують: Гайнд, Моцарт і Беттховен. Їх музична мова — переважно гомофонічного порядку.

В Італії Бортнянський перебуває 11 років (1769-1779), головним у Венеції, звідки виїздив на студії також до Болонії, Неаполі та Риму. До перших його творів належать релігійні пісні "Аве Марія" (1775) та "Сальве Регіна" (1776). Згодом пише опери: "Креонт", "Алькід" та "Квінт Фабій" в стилі серйозних опер (опера серія) на італійські тексти. Вони відержують конкуренцію з іншими операми цього часу, їх виставляють у міланській та венецькій операх. Сюжети цих опер взяті з античної історії та мітології, які зрештою в тому часі становили єдину тематичну лібрет т. зв. серйозних опер.

Опера Бортнянського — італійський свій стилем, факту-

ральною, манірами, написані до італійських текстів. Але так воно було в той час скрізь в Європі. Італійським стилем і на італійські тексти писали навіть такі епохальні композитори XVIII ст., як Гендель, Глюк (по реформі новим стилем також на французькі тексти), Моцарт (за винятком тільки двох опер на німецькі тексти). Проте про Моцартові опери говорили, що це "італійські корони, викуті з щирою німецькою золотом". Так і в операх Бортнянського відбився вплив рідної української музики. Окрім того Бортнянський пише симфонію, сонати для чемаля, камерні твори; ці твори підтверджують блискуче знання композиторської техніки та багату музичну інвенцію нашого композитора.

В Італії Бортнянський пізнає й французьку оперу і згодом по переїзді до Росії він пише опери у французькому стилі до французьких текстів, а саме "Сокін" (Гатчина, 1786) та "Син-суперник" (тема Дон Карлоса, Павловське 1787), що їх виставляють на дворі престолонаслідника Павла Петровича.

У Петербурзі Бортнянський дістає посаду директора Придворної Капелі і на цьому пості він залишається аж до своєї смерті (1825). Тут він силою обставин покидає діяльність світської, а переходить на композиторську церковної музики. Праця в Капелі не обмежувалася тільки до диригування, Бортнянський компонує церковні твори для Капелі. В склад капелі входив переважно український елемент і таким робом Бортнянський опиняється в рідному середовищі, хоча далекою від рідної землі. Як диригент він доповоджує Капелю до висот мистецького рівня, що за словами великого французького композитора Гектора Берліоза (1803-1869) в нічому не поступалася славній Сикстинській Капелі в Римі. З цієї Капелі Бортнянський відбивав мистецьке турне по Європі, підчас якого співав Службу Вечірню в українській католицькій церкві св. Варвари в Відні. Як композитор в царині духовної музики Бортнянський займає одне з найважливіших місць в історії європ. церковної музики XIX ст., а його творчість — за словами західно-європейських музикознавців — стає початком церковної музики східнослов'янських народів.

Його твори являються актом зрілого філософського думання в музичній формі сонати, панівної форми тієї доби. Музикознавці підкреслюють у релігійних творах Бортнянського передусім майстерність поліфонічного голосоведення, прекрасне знання хорової техніки, поділ на дивізи в окремих голосових партіях, протиставлення тутті хору до сольових партій, багатство гармонічної інвенції, тобто здібність творення нових гармонічних звучань, а головним глибоку релігійного почування.

Бортнянський залишив по собі велику творчу спадщину в царині церковної музики, а капеля; згадати б тільки 35 чотироголосних духовних концертів — творів циклічного порядку, 10 чотироголосних духовних концертів на два хори, 29 чотироголосних дрібних духовних творів, включно з Літургією. Всі вони видані в Москві під редакцією композитора П. Чайковського.

Не зважаючи на те, що офіційна Росія присвоїла собі Бор-

тнянського і проголосила своїм провідним композитором, а від тим впливом чужої науковці називали його залюбки "родійським Палестріною", то однак українська душа композитора і західна, італійська школа довели до того, що згодом в російській церкві творчість Бортнянського відходить у тінь перед композиційним його московським наступником.

Сьогодні 200-літня річниця дня його народження проходить з нас без будь-якого відгуку, за винятком газетних статей. Коли згадати минулорічні урочисті святкування 200-річчя смерті найвишнього німецького церковного композитора Й. С. Баха, що голосним відгомном пролунали по всій Німеччині, а які доводилося нам особисто пережити, то згадуємо моторошно про рівень нашого культурного життя. Проте вина тут головним в нашій сучасній ситуації. На рідних землях комуністичний тоталітаризм, ворожий Церкві, а через це релігійній музиці, не дозволяє на відсвяткування пам'яті Бортнянського. На еміграції українці не мають професійної мішанної капелі, що гідно шанувала б пам'ять композитора виконанням його геніальних духовних концертів, що вимагають великого владу праці диригента, вишкolenних хористів та добрих солістів. Хіба тільки кращі церковні хори могли б відзначити ювілей, виконуючи його пісні до св. Літургії, замість співати нераз чужі, московські.

Проте не трагити надії, що українська земля відсвяткує найближчий ювілей Бортнянського не тільки блискучим виконанням його церковної музики, але може й новою постановою його опер, незанихт сучасним українцям. Адже опери Моцарта, молодшого від Бортнянського тільки на п'ять років, й досі не сходять зі сцени.

казав ту конетну передумову майбутньої перемоги: СПРОТИВ СЕЛЯНСЬКИХ МАС ворово! В цьому зростаючому протипові серед народу проти неволі, в цій зростаючій ВОЛІ ДО ВИЗВОЛЕННЯ Чупринка побачив неминучість перемоги українського народу над своїми ворогами, побачив і показав, що увесь історичний процес веде до неминучого визволення українського народу з вихової московської неволі!

... А все ж НАДІЙНИМ (ВІЛЬНИМ ЖАРОМ Твої сини вже розпеклися; О Краю! може незабаром Ти будеш вільним, як колись!

Напередодні Революції 1917 року Чупринка пророкував недалекий час національного українського відродження, закликаючи до будівничої роботи, бо незабаром на руїнах України

І не тільки оспівує відроджену Україну поет, а й іде в перших рядах збройних борців для захисту Волі і Правди України! Чупринка, що за часів першої світової війни важкими способами уникав війська, не бажавши проливати кров за чужу і ворожу справу, тепер один із перших вступає до Першого Українського Полку ім. Богдана Хмельницького як звичайний козак!

Бунтівливий і анархічний Чупринка в українському війську всіх дивує своєю надзвичайною дисциплінованістю, пильністю до своїх обов'язків. В українському війську поет користується авторитетом і пошаною і має великий вплив на козаків.

„Пращо і зброю Ми за собою Мам, щоб стати до бою!“

І ці слова наповнені конкретним змістом, і ці слова поета не розходяться з його ділом!

З яким боєм поет спостерігав внутрішню сварку поміж окремими українськими партіями і групами! З яким гарячим пристрасним почуттям він закликав українців до єдності, вбачаючи в єдності і згоді

„Пращо і зброю Ми за собою Мам, щоб стати до бою!“

І ці слова наповнені конкретним змістом, і ці слова поета не розходяться з його ділом!

З яким боєм поет спостерігав внутрішню сварку поміж окремими українськими партіями і групами! З яким гарячим пристрасним почуттям він закликав українців до єдності, вбачаючи в єдності і згоді

БАТЬКАМ І МАТЕРЯМ ПІД УВАГУ

Чи пам'ятаєте ви ту хвилину, коли, покидаючи Рідну Землю, ви іздалеку ще останній раз посилали їй прощальний погляд?

Сумно й з докором гляділа тоді за вами рідна стріха. Німі, мов закам'яніли з болем й жалом, прощалися за знайомих лан й діли, а вітерець легонький шептав Вам останню, безнадійну прощальну матері-землі української: „Вернись!.. Не покидай!“

Нема, мабуть, нікого з вас, кому б тоді боліло-боліло не стиснулося серце, а в очах не затремтіла горька сльоза, що, скотившись по змученому обличчю, останній раз зросила Рідну Землю. Нема теж мабуть нікого, в кого б тоді не зродилося вагання, а серце не кликало остаточно та на своїй землі ділитися долею й недолю мільйонів.

Ці вагання тривало тільки хвилину. Ваш погляд спивав на вашій дитині, що поруч вас або у вас при грудях, дуже часто ще не відчувало великої трагедії, що в той час відбувалося у вашій душі, йшла з вами у далеку, незнану мандрівку. Ви тоді кріпше пригорнули її до серця й... не оглядаючись вже, йшли назустріч невідомій долі, а тремтливими зі зворушення устами ви шепотіли: „Прости Рідна Земле, що в тяжку годину Тебе покидаю, та роблю це для моєї й твоєї, Рідна Земле, дитини. Проте, прикрашу Тебе, що не забуду про Тебе ніколи, для Тебе посвячу свій труд і працю свою на чужині, а дитину мою рідну бережу для Тебе й поверну Тебі, Україно!“

Я навісним малюю вас цей болісний образ тепер, перед початком шкільного року, щоб пригадати вам слово ва-

шого обіту: „...а дитину мою рідну бережу для Тебе й поверну Тебі, Україно!“, обіту, який ви зложили, а переконаний в тому, зі щирого серця який став для вас святым обов'язком, а який, дозволив собі сказати правду в очі, ви майже цілком забили.

Не хочу вводити глибше в сумний стан українського виховання нашої дитини й молоді. Для ілюстрації подам тільки приклад з Нью Йорку, де після інтензивних закликів (на жалю, до цього треба заклику) минулого року, на кілька сотень української дітвори на самому тільки „Давні Тавні“, вчилось на Українських Вечірніх Курсах тільки коло сто дітей. Не хочу згадувати теж причини того занепадань.

Потреба українського виховання для української дітвори й молоді це справа бездискусійна і не може бути ніякого оправдання на її занепадань. Занепадань, яке сталося, ми мусимо якнайшкороше напружити, та тільки не безконечними дискусіями, прокстами, що ніколи не доходить до виконання і теоретичними міркуваннями, але працею й ділом.

Я не маю права і повноважень звертатися до цілого українського громадянства в справі, що, на мою гадку, є однією з найважливіших у нашому і міграційному житті. Але, як голова Батьківського Комітету при Українських Вечірніх Курсах в Нью Йорку, звертаюсь до Вас Батьки й Матері українських дітей в Нью Йорку.

Вже два роки горстка досвідчених учителів-ентузістів, під керівництвом проф. д-ра К. Кіслівського вчить — нажалі знову таки горстку — української дітвори рідної мови, історії, географії, літератури, мистецтва, музики, побуту, традиції і, словом, всього, що повинен знати кожний українець.

Завдяки доброзичливості ОО. Василія, Українських Вечірніх курсів відбуваються в просторих приміщеннях Академії св. Юра при 9-й вулиці.

Пішли туди Вашу дитину, а коли ще за мала, щоб самі їти, привели її туди. Поручіть її опіці досвідчених українських педагогів, а вони зроблять те, що Ви хотіли б, та дуже часто іза обставин не можете, допоможуть Вам здійснити Ваш обіт, збережуть найцінніший скарб, що його Ви вивезли з Рідної Землі... Вашу дитину, її чисте серце й її душу для України.

Аполінарій Осада, голова Батьківського Комітету при Українських Вечірніх Курсах в Нью Йорку.

КОМУНІСТИЧНА „МІРОВА“ ПРОПАГАНДА НА ФРОНТІ

Корея. — На поодиноких секторах корейського фронту червоні почали акцію в справі „неформального перемір'я“ між самими воїнами, пропонуючи їм спільні зустрічі на „нічній території“ між фронтовими лініями, замість патрульної акції та принагідних стрілів.

В закликах, скерованих до „американських і британських старшин і воїнів“, говориться, що вони „змушені до ведення безглуздої, кривавої роботи, з кожнотчасною загрозою самому згинуту“, та пропонуються їм спільні зустрічі з комуністами в неутраляних зонах. Ця пропаганда, виразно розрахована на послаблення моралі та боевої готовності між альянськими воїнами, не мала досі жадного успіху, бо кожний альянський воїн волять підходити до комуніста радше з готовим до стрілу крісом, ніж з білим прапором.

Перший раз виїхав на вершок гори МекКінлі в Алясці гурт американців з 8 осіб під проводом Брайфорда Вальберга з Бостону. Гора висока на 20,270 стіп. Виправа забрала цілий місяць. Вершок гори надался на ядрів дослідів.

ГРАМАТИКА УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ

— зладив: — ОЛЕКСАНДЕР ПАНЕНКО

Це підручник для середніх шкіл і для самоосвіти.

— Ціна \$2.00 —

Замовляйте у: „СВОБОДА“ Р. О. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ВІСТІ З УКРАЇНИ

(Нотатки з совєтської преси)

„ШКУРА З ПОЛІССЯ“

Останніми днями дуже багато уваги в совєтській пресі присвячується Поліссю, яке в межах УССР займає 128 адміністративних районів у вісьмох областях та охоплює 6,6 мільярдів або 16,6% всієї посівної площі республіки. Більшевики прийшли до висновку, що „більшість поліських колгоспів збирає низькі врожаї технічних і кормових культур та зерна, низька в них продуктивність худоби.“

Адміністрація цієї області покинула пальцем, що „Полісся — край величезних скарбів і колосальних можливостей, яким годі лежати під спудом“. Директиви — більший натиск покласти на годівлю худоби і свиней. „Більше м'яса, сала, шкури, молока — такий наказ дів.“

Ой, що ж то за шум

10. липня в Києві відбувся похорон ген. лейтенанта Василя Георгієвича Рязанова. В похороні брали участь усі партійні та військові достойники Києва. Зігнали також багато людей. Рязанов, 50-літній комуніст з авіації, як офіційно сказано, „згинув передчасною смертю“. Застрелився сам чинив з літаком — не знає.

ДОЯРКА ЧИ КОРОВА?

В 1950 р. у Харкові накладом центральної наукової бібліотеки міністерства сільськогосподарства СРСР виїхала книжка п. з. „Передовий стахановський досвід в соціалістичному сільському господарстві“. На стор. 527 цієї книжки надбався таке речення: „На тваринній фермі застосовується обов'язковий прийом телятицю новонародженого теляти від корови безпосередньо після отелення, а не від доярки у двотижневому віці.“

(У. Д.)

ПРИЛАД ДЛЯ РОЗВ'ЯЗУВАННЯ ВОЄННИХ ПРОБЛЕМ

Дейтон, Огайо. — На повітряній базі Райт-Патерсон винайшли прилад, званний електронним „стратегом“, який допомагає передбачувати можливі воєнні втрати і тактичні вигоди. Ген. Лейтон І. Дейвис, командант Технологічного Інституту в цій базі, працював над тим апаратом у вільний час і своїм коштом. Він назвав його „динамічною воєнною забавою“. Тепер він учить на ньому офіцерів розв'язувати стратегічні проблеми. Економіст з університету Принстон, д-р Оскар Моргенстерн, простеживши дію цього апарату під час повітряних

виправ, висловив думку, що ген. Дейвис переніс стратегію із царини згодів у ділянку наукової аналізи.

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ВІСНИК

ЗАХОДАМИ

УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ПАРАФІ СВ. ВМЧ. ДИМИТРИЯ

ВІДБУДЕТЬСЯ

УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОСЛАВНИЙ ДЕНЬ В КАРТЕРЕТ, Н. ДЖ.

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 2-ГО ВЕРЕСНЯ 1951 Р.

В УКРАЇНСЬКІМ ПАВІЛЬОНІ

(Два блоки від церкви)

691 Roosevelt Avenue, Carteret, N. J.

Концерт о год. 3-й пополудні. — Виступлять хори сусідніх громад і місцевої. — Забава з танцями. — Гратиме оркестра Йосифа Снігура. — В случаю непогоди вся програма в Павільоні.

До ласкавої участі запрошуємо братні Громади.

Треба їхати до самого міста Картерет, вважаючи на дороговкази з написом: Ukrainian Orthodox Day.

3 ЖИТТЯ ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ В АМЕРИЦІ

Весняний рафт Т-ва Українських Інженерів і Українського Лікарського Т-ва

Дня 19 травня 1951 р. відбувся в Нью-Йорку в залах Бетовен Голландський Рафт Т-ва Українських Інженерів в Америці і Українського Лікарського Т-ва. Ця весняна забава дала нагоду до ми-

РОЗШУКИ

ХУДЗІК ВОЛОДИМИР, син Анни з Корнелії і Стефана Худзика — ПО-ШУКУЄ Рідних і знайомих зі сестри Дмитрови, пов. Ярослав, воякості Львівської, Галицької, Голоситись до:

Legionnaire CHUDZIK WLADIMIR M-68,083 — C.C. — B.2. 3 REL. S. P. 53,342 T. O. E. INDO-CHINE (France)

Книжки-Журнали-Картки

„МИКИТА“
пишіть на адресу видавця
EUGENE BEREZINSKY
77 East 7th St., New York 3, N. Y.

Професійні оголошення

ПОТІСНО ДЕНТИСТА

Добра нагода для українця по-сидіти в малім містечку гарної о-колиці —

Mohawk Valley
в котрім під теперішній час нема дентиста.

Зайнявтеся згодується до:
JOSEPH A. MANCINI
Sec'y Rotary Club
St. Johnsville, N. Y.

Д-р М. МАНЗЕЛ

лікує гострі й застарілі недуги муж-чин і жінок, шкірні, загальне ослаб-лення, нерви і міхури, ревматизм, переводить аналізи крові й сечі.

Пронімає \$3.00.
107 E. 17th St., NEW YORK CITY
к. 4-тої Еллені і Юніон Скер.

Години: Щодня 10-1, 4-7;
в суботи 10-1; в неділі зазначено.

Dr. S. CHERNOFF

223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C.

Tel. GRamercy 7-7697

Острії й довготривалі недуги чолові-ків і жінок. Шкірні. X-Ray. Роздута жила лікуємо без операції. Перевод-имо аналізи крові для супроводу до-зволів. — Офісний годинник: Що-дня від 10 рані до 6:45 вечір.

В суботи від 10 до 1 попід.

Екзамінація \$3.00.

ВЕЛИКА НОВИНА ДЛЯ

ТЕРПІЛИХ НА

РЕВМАТИЗМ

І АРТРАИТИ

ЦІ НЕДУГИ МОЖНА ТЕПЕР

ВИЛІКУВАТИ

Численні відомості вказують

що болі, викликані РЕВМАТИЗ-МОМ, АРТРАИТИСМ, НАПУХ-ЛОМ СУСТАВІВ, СПІЯТКО-Ю І НЕВРІТМОМ можуть бути при-борковані швидко новим ліком

КО-НАЛІ (CO-NAL). Тисячі терпів-лих, які вже були знеможливлені або

почувалися жалюгідними, тепер ра-дісно розглаголюють, що вони впер-ше звільнилися від болю. Багато з них кажуть, що їхній біль у-став вже після першої дози цієї за-мотної медичини.

Якщо ви теж терпите від цих бо-лів, подбайте про КО-НАЛІ якнай-швидше. Можете дістати його по спеціальній

ціні, коли вишлете одне повідомлен-ня до OREGON DRUG PRODUCTS,

Dept. 92, Box 762, Peekskill, N. Y.

Звідти вишлуть вам дві три-долл-арні папки за \$5, одже за зниклою

одного доллара відправимо ціну. Не посилайте грошей — просто за-платіть листівкою при дорученні.

Одноразові пакети не надішлють, бо клі-яктам ліку є обмежена.

Адреса _____

Місто _____

Стейт _____

ПРИ ЗМІНІ МІСЖАННЯ В НЬО ЙОРКУ

АБО ПЕРЕСЕЛЕННЯ ДО СТЕЙТІВ:

NEW YORK, PENNSYLVANIA

NEW JERSEY-CONNECTICUT

КЛИНТЕ УКРАЇНСЬКЕ

ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО

В. Е. ВОГАЧЕВСЬКОГО

335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484

УВАГА! — ГРОМАДЯНИ!

DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARKS PLACE

NEW YORK, N. Y.

подас до ласкавого відома

нашої клієнтів, що з дням

1-го Вересня 1951 р.

відкриємо відділ

МУЖЕСЬКОЇ ГАЛІНТЕРІ

а саме:

першої якості сорочки,

спортивні сорочки, піджа-

ки, знайомих марок:

"Jason" і "Fruit of the Loom"

Далше прибудемо, що маємо на складі власного виробу

ФІЛЬЦОВІ КАПЕЛЮХИ

в найкращих факонах

ПРОСИМО ОТАЖЕ ЗАЙТИ І ПЕРЕКОНАТИСЬ ПРО ВИСОКУ

ЯКІСТЬ МАТЕРІАЛУ ТА НИЗЬКУ ЦІНУ!

Присмо слухати наші оголошення по радіо-програми п. Мелінки

кожної неділі між 7-8 год. рано на хвилі 1480, (станція WHOM)

ОТВОРЕНО ЩОДЕННО ДО 8. ВЕЧ. В П'ЯТНИЦІ І СУБОТИ ДО 9:30

DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARKS PLACE, NEW YORK CITY

повноночі зауваження, які може бу-

дуть незайти і для автора, що зна-

час таку важливу для долі сучас-

ного світу проблему.

Автор живив термін „національ-

ні меншини“ для означення неро-

сійських народів СРСР. Цей термін

звичайно живився до націона-

льних груп, що інкрустовані в од-

нородний масив якоїсь нації, але він

не відповідає нації, що живуть

завда на своїй території і насиль-

но виключені в якусь мононаціо-

нальну колоніальну імперію. СРСР

— це яскраво-колоніальна імперія

на національну державу, а поне-

волені в СРСР нації — колонії, а

не національні меншини.

Мешканці Індії ніколи не були

„національно меншиною“ Англії,

навіяки, англії являлися собою „на-

ціональну меншину“ в Індії, так са-

мо, як росіяни являються собою

національну меншину на Україні, яка

в свою чергу знайшлася в поло-

женні російської колонії Росії. З цього

незначного уточнення терміну ви-

пливають засадничі політичні ви-

сновки, особливо важливі на випа-

док війни з СРСР.

Розуміючи автором СРСР чи Ро-

сійської Імперії як національну дер-

жаву завжди йому в його добро-

совісних намаганнях висвітлити ан-

тибольшевський ризиком підсо-

ветських народів. Відділяю ряд

точностей у статті. Наприклад ав-

тор пише, що перший відкритий

виступ проти більшовицького уря-

ду стався 15 листопада 1917 року,

коли на півдні Росії вперше зор-

ганізувалася якась російська добро-

вольча антикомуністична армія. Що

це за армія — автор точно не за-

значає. Але ми знаємо, що на півд-

ні України перші антико-

муністичні новозорганізовані збро-

йні сили належали Українській Ре-

спубліці, яка була в без-

переривній боротьбі з більшовика-

ми від перших місяців 1917 року по

1920 рік. З перших же днів больше-

вицького перевороту в Петрограді

боротьба набрала збройних форм.

Рада Народних Комісарів Росії ого-

лосила формально війну Україні і

послала свої війська проти неї.

Також і всі далішні етапи анти-

большевський ризиком у СРСР

автор ілюструє здебільшого росій-

ськими прикладами (повстання

Антонова, Кронштадт, московські

процеси, Власов і т. д.), згадуючи

поневолені народи і їх спротиви

лише загальними фразами і лише паро-

ю прикладів, що виглядають тільки

ніби як додаток до основних росій-

ських. Не виключаючи російського

спротиву більшовизмові, ми все та-

ки твердимо, що основне вогнище

і діюча сила антибольшевизмів

спротиву в СРСР лежить поза ет-

нографічними границями власної

Росії. Та коли навіть наскрізь са-

мостіти Українську Українську По-

встанку Армію росіяни закордонно,

вслід за ними і західні народи ча-

сом подуть як російський рух, то

не дивно, що у світі не помічають

ведучої ролі поневолені народів в

загальному русі в СРСР.

Автор сам почуває брак інфор-

мації про ці справи, коли пише, що

вони „чекають наших далішніх

студій“. В автора, як і взагалі у

світлої літературі про підсовєтсь-

кий скід, ми не бачимо відбитку

головних фактів історії російської

імперії за час від 1917-го року. А

цей факт такий:

На підсвітковому сході відбува-

ються два ворожі собою революції:

російсько-більшовицька і націона-

льно демократична революція

поневолені народів. Сили царату,

Добровольці, Колчак — це була „тр-

етя сила минулого“, доля якої була

перших місяців революції 1917

року навколо Росії утворилася

кілька національних держав раніше

поневолені народи і першим за-

вданням більшовицької Москви було

розбити ці молоді держави і

притулити імперію. Бо нова провід-

на імперська верства російських

царів була прямим спадкоємцем

царської. Війна Москви проти

народів тривала в різних місцях

з середини 20-тих років, тобто до 7

років. За офіційними совєтськими

даними до російсько-совєтської

війни були включені: Вілорусь —

1918 р., Азербайджан — 1920 р.,

Вірменія — 1920 р., Казахстан —

1920 р., Україна — 1920 р., Грузія

— 1921 р., Узбекистан — частина

території — 1920 р. а повністю

1925 р. і т. д. Період від 7 листо-

пада 1917 року до зазначених дат

збройного насильного включення

поодинокі національні держави в

російсько-совєтську імперію виро-

нений кривавою боротьбою, в якій

російсько-білогвардійські сили

(Добровольці Денікіна і т. д.) від-

играли роль лише на кінець

російської імперії, затим же

успішні національно-визвольні

рухи, які були єдиною реальною

антиросійською російською

думкою на світовій політичній

сцені не ресетрує ніякого з того

періоду історичної ваги факту.

Зазначуючи автором факти

спротиву російського народу (саратов-

сько-тамбовське повстання і т. д.)

після 1921 року не повторилися

тоді як на теренах поневолені

народи збройні антибольшевизм

виступи не припиняються досі.

Українські дослідники склали о-

собний список таких збройних

виступів на Україні до 1934 року і

від 1941 аж до останнього часу (Ук-

раїнська Повстанська Армія). Де-

який з подібних виступів на Кавка-

зі та в Середній Азії автор зга-

дує сам, але іх там значно біль-

ше. Ці речі дослідити дуже труд-

но, бо одна з головних функцій

залізної заслони — закрити світові

очі теж і на ці факти.

Національно-демократичні, ре-

волюційно-визвольні рухи проти

більшовицької Москви, що з більшо-

ю систематичною силою виявля-

ли і виявляються сьогодні у со-

ціально-економічних та культур-

них процесах в СРСР. Згадки про

те можна знайти і в совєтській

пресі під такими ключами як „шум-

овізм“, „хвилювання“, „нашемо-

вщина“, „націоналізм“, куркуль-

ство, „петлірпінщина“ та інші

„перехитки“ капіталізму в свідомос-

ті мас“. Зокрема військовим інженерам

Америки було б цікаво знати, що